

MANIPOLAZIONE

a. Ricomponi il testo riordinando correttamente i singoli blocchi.

- ✓ *E si deve intendere questo, che un principe, e soprattutto un principe nuovo, non può osservare tutte quelle cose per le quali gli uomini sono ritenuti buoni, essendo spesso costretto, per mantenere lo Stato, ad operare contro la fede, contro la carità, contro l'umanità, contro la religione; [...].*
- ✓ *Deve dunque avere un principe grande cura che non gli esca mai di bocca una cosa che non sia piena delle soprascritte qualità, e sembri a vederlo e a udirlo tutto pietà, tutto fede, tutto integrità, tutto religione; [...]*
- ✓ *ognuno vede quello che tu sembri, pochi sentono quello che tu sei, e quei pochi non ardiscono opporsi alle opinioni dei molti che abbiano la maestà dello Stato che li difenda; e nelle azioni di tutti gli uomini, e soprattutto dei principi, dove non c'è giudizio da reclamare, si guarda il fine.*
- ✓ *Sia (dato) dunque (ad) un principe (il compito) di vincere e mantenere lo Stato: e i mezzi sempre saranno giudicati onorevoli e da ciascuno lodati, perché il volgo va preso con ciò che appare e con l'evento della cosa, e nel mondo non è se non volgo, e i pochi non hanno luogo quando i molti hanno dove appoggiarsi.*

- a. Abbassa il registro stilistico (1) del testo concentrandoti soltanto sui verbi e sui sostantivi sottolineati.

Es. *E si deve intendere questo => E si deve capire questo.*

E si deve intendere questo, che un principe, e soprattutto un principe nuovo, non può osservare tutte quelle cose per le quali gli uomini sono ritenuti buoni, essendo spesso costretto, per mantenere lo Stato, ad operare contro la fede, contro la carità, contro l'umanità, contro la religione; [...].

Deve dunque avere un principe grande cura che non gli esca mai di bocca una cosa che non sia piena delle soprascritte qualità, e sembri a vederlo e a udirlo tutto pietà, tutto fede, tutto integrità, tutto religione; [...] ognuno vede quello che tu sembri, pochi sentono quello che tu sei, e quei pochi non ardiscono opporsi alle opinioni dei molti che abbiano la maestà dello Stato che li difenda; e nelle azioni di tutti gli uomini, e soprattutto dei principi, dove non c'è giudizio da reclamare, si guarda il fine.

Sia (dato) dunque (ad) un principe (il compito) di vincere e mantenere lo Stato: e i mezzi sempre saranno giudicati onorevoli e da ciascuno lodati, perché il volgo va preso con ciò che appare e con l'evento della cosa, e nel mondo non è se non volgo, e i pochi non hanno luogo quando i molti hanno dove appoggiarsi.

(1) Abbassare il registro vuol dire scegliere vocaboli più comuni e vicini alla lingua parlata.